

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
образовательным инновациям

О.И. Чуприс

03.01.2025
Регистрационный № УД-6531/уч.

МЕТОДИКА СРАВНИТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:**

1-21 05 02 Русская филология (по направлениям)

2019 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 02-2013 и учебных планов УВО № D21-067/уч., № D21-068/уч., № D21-69/уч., № D21-066/уч.от 30.05.2013г.

СОСТАВИТЕЛИ:

В. Ю. Дылевская, доцент кафедры риторики и методики преподавания языка и литературы белорусского государственного университета, кандидат педагогических наук, доцент

РЕЦЕНЗЕНТ:

А. С. Кныш, заместитель директора по учебной работе ГУО "Средняя школа № 125 г. Минска"

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой риторики и методики преподавания языка и литературы (протокол № 10 от 23 мая 2018 г.)

Научно-методическим советом Белорусского государственного университета (протокол № 7 от 13 июля 2018 г.)

Зав.кафедрой
риторики и методики
преподавания
языка и литературы
Белорусского государственного университета,
канд.пед.наук, доцент



И.В.Таяновская



ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цели и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины – содействовать созданию представлений о разных типах межнациональных культурных связей: историко-типологических и контактно-генетических; показу общности, схожести, параллелизма, сравнительной типологии, литературных контактов или отличия реалий литератур народов мира.

Задачи учебной дисциплины:

1. Научить соотносить главные философские идеи эпох, направления развития искусства в целом, видеть национальное в литературном произведении.

2. Научить осмысливать художественный материал в культурологическом (сравнение исторических судеб, традиций, типов художественного мышления), психологическом (усвоение особенностей менталитетов, архетипов, мифологем) и собственно литературном (типологические, контактные и генетические связи как итог культурных взаимодействий) аспектах.

3. Содействовать развитию духовного потенциала личности студента.

Место учебной дисциплины в системе подготовки специалиста с высшим образованием.

Учебная дисциплина относится к циклу: *дисциплин специализации*

Связи с другими учебными дисциплинами, включая учебные дисциплины компонента учреждения высшего образования, дисциплины специализации и др.: освещение ключевых положений курса позволяет реализовать круг межпредметных связей с такими дисциплинами, как история русской литературы, история белорусской литературы, история зарубежной литературы, история и др.

Требования к компетенциям

Освоение учебной дисциплины «Методика сравнительного изучения литературы» должно обеспечить формирование следующих академических, социально-личностных и профессиональных компетенций:

академические компетенции:

АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач.

АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом.

АК-3. Владеть исследовательскими навыками.

АК-4. Уметь работать самостоятельно.

АК-5. Быть способным порождать новые идеи.

АК-6. Владеть междисциплинарным подходом при решении проблем.

АК-7. Иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером.

АК-8. Иметь лингвистические навыки (устная и письменная коммуникация).

АК-9. Уметь учиться, повышать свою квалификацию в течение всей жизни.

социально-личностные компетенции:

СЛК-2. Быть способным к социальному взаимодействию.

СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям.

СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике.

профессиональные компетенции:

ПК-1. Планировать, организовывать и вести педагогическую (учебную, методическую, воспитательную) деятельность.

ПК-2. Применять различные технологии обучения языку и литературе.

ПК-3. Осваивать и внедрять в образовательный процесс инновационные образовательные технологии.

ПК-4. Использовать в своей деятельности навыки педагогического общения.

ПК-12. Пользоваться научной и справочной литературой на русском, белорусской и иностранных языках.

ПК-24. Использовать достижения науки и передовых технологий в образовательной и научно-исследовательской сферах.

В результате освоения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- процесс становления и развития межлитературных взаимосвязей;
- принципы сравнительного метода (принцип историко-типологических соотношений, принцип взаимодополнения, принцип установления контактных связей);
- видовую классификацию приема сопоставления (внутритекстовые, межтекстовые и интерпретационные сопоставления);

уметь:

- самостоятельно определять тему и причины для сравнительно-типологического изучения (жанр, художественный метод, стиль, сюжет, тема, проблема, идея, образ и др.);
- использовать основные средства сравнительного анализа;
- аргументировать и обобщать содержательные, композиционные и языковые особенности сравниваемых произведений;

владеть:

- определять основные направления художественно-эстетической преемственности в их соотношениях с важнейшими национальными художественными достояниями;
- самостоятельно работать с научно-методической литературой;
- использовать современные средства, методы и приемы обучения, электронные образовательные ресурсы, информационные и компьютерные технологии.

В процессе лекционного изложения материала могут использоваться проблемная лекция, лекция-дискуссия, лекция с использованием мультимедийных средств обучения и др. Также могут использоваться коммуникативные образовательные технологии (организация обучения в

форме дискуссии и круглого стола), технологии развития критического мышления, информационные технологии (просмотр и анализ видеоматериалов) и др.

Структура учебной дисциплины

Дисциплина изучается в 6 семестре. Всего на изучение учебной дисциплины «Методика сравнительного изучения литературы» отведено:

– для очной формы получения высшего образования – 54 часа, в том числе 34 аудиторных часа, из них: лекции – 20 часов, практические занятия – 10 часов, управляемая самостоятельная работа – 4 часа.

Трудоемкость учебной дисциплины составляет 1,5 зачетных единиц.

Форма текущей аттестации – зачет.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Раздел 1.

Введение

Тема 1.1 Всемирная литература как контекст изучения национальной.

История вопроса.Раздел 2.

Русская литература как самостоятельная часть всемирной литературы

Тема 2.1. Вопросы контекста, этапы развития литературы, аспекты изучения

Тема 2.2. "Золотой фонд" творцов.

Раздел 3.

Методологические основы сравнительного изучения литературы

Тема 3.1. Философский и литературоведческий аспекты сравнительного изучения литературы.

Тема 3.2. Психолого-педагогическое обоснование сравнительного изучения литературы.

Тема 3.3. Методические основы сравнительного изучения литературы

Раздел 4.

Педагогическая теория и методическая модель сравнительного изучения литератур

4.1. Принципы, методы, приемы взаимосвязанного изучения литератур.

4.2. Сравнительный метод относительно объектов разных национальных литератур.

Учет возрастных особенностей учащихся.

Раздел 5.

Методика сравнительного изучения литературы

Тема 5.1. Формирование умений сравнительно-типологического анализа и установления контактных связей при изучении русской (белорусской) и зарубежной литератур.

Тема 5.2. Проблемы перевода. Сопоставительный анализ оригинала и перевода.

Тема 5.3. Изучение художественных особенностей произведений.

Раздел 6.

Определение общего и особенного при сравнительном изучении литературы

Тема 6.1. Изучение историко-биографических связей.

Тема 6.2. Диалог поколений.

Тема 6.3. От подражания к самовыражению («Байронизм» в русской поэзии начала XIX века).

Тема 6.4. Сюжет о возвращении блудного сына в русской и зарубежной классике.

Тема 6.5. «Странствующие» сказочно-легендарные сюжеты в произведениях русской, белорусской и зарубежной литературах

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов		Количество часов УСП	Формы контроля Знаний
		Лекции	Практические занятия		
1.	Введение. Всемирная литература как контекст изучения национальной. История вопроса.	2			Анализ материалов лекции.
2.	Русская литература как самостоятельная часть всемирной литературы				
2.1.	Вопросы контекста, этапы развития литературы, аспекты изучения	1			Репродукт. и эвристич. беседа.
2.2.	"Золотой фонд" творцов	1			Вопросы в рамках проблемной лекции.
3.	Методологические основы сравнительного изучения литературы				
3.1.	Философский и литературоведческий аспекты сравнительного изучения литературы	1			Вопросы в рамках проблемной лекции.
3.2.	Психолого-педагогическое обоснование сравнительного изучения литературы.	1			Репродукт. и эвристич. беседа
3.3.	Методические основы сравнительного изучения литературы	2			Устные сообщения.
4.	Педагогическая теория и методическая модель сравнительного изучения литератур				
4.1.	Принципы, методы, приемы взаимосвязанного изучения литератур.	2			Репродукт. беседа. Анализ и обсуждение теор. материала
4.2.	Сравнительный метод относительно объектов разных национальных литератур. Учет возрастных особенностей учащихся.	2			Анализ и обсуждение текстов; коллоквиум
5.	Методика сравнительного изучения литературы				
5.1.	Формирование умений сравнительно-типологического анализа и установления контактных связей при изучении русской (белорусской) и зарубежной литератур.	2			Анализ и обсуждение теор. материала (электрон. вариант).

5.2.	Проблемы перевода. Сопоставительный анализ оригинала и перевода	2	2		Репродукт. беседа. Анализ текстовых материалов.
5.3	Изучение художественных особенностей произведений.	2	2		Устные сообщения; тестирование
6.	Определение общего и особенного при сравнительном изучении литературы 6.1. Изучение историко-биографических связей. 6.2. Диалог поколений. 6.3. От подражания к самовыражению («байронизм» в русской поэзии начала XIX века). 6.4. Сюжет о возвращении блудного сына в русской и зарубежной классике. 6.5. «Странствующие» сказочно-легендарные сюжеты в произведениях русской, белорусской и зарубежной литературах	2	2	4	Выполн-е индивидуальных творческих заданий контрольного характера Написание, взаиморецензирование и обсуждение докладов Написание, взаиморецензирование и обсуждение докладов Подготовка и обсуждение рефератов Подготовка и обсуждение рефератов Подготовка и обсуждение рефератов
	Итого	20	10	4	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Перечень основной литературы

1. *Зинин, С. А.* Внутрипредметные связи в изучении школьного историко-литературного курса/ С. А. Зинин. – М., Русское слово, 2014.
2. *Богданова, О. Ю.* Методика преподавания литературы: учебник для педагог. специальностей / под ред. О. Ю. Богдановой. – М., 2015.
3. *Адамовіч, Г. Я.* 3 крыніцы сусветнай літаратуры: дапам. для настаўнікаў. – Мн.: БелЭН, 1998. – 351 с.
4. *Доманский, В. А.* Культурологический подход к изучению литературы / В. А. Доманский. – Томск, 2016.
5. *Дюришин, Д.* Теория сравнительного изучения литературы. – М.: Прогресс, 1979. – 320 с.
6. *Ивашин, В. В., Лазарук, М. А., Ленсу, Е. Я.* Изучение русской литературы во взаимосвязи с белорусской: пособие для учителя. – Мн.: Нар.асвета, 1988. – 175 с.
7. Литературное зарубежье: Проблема национальной идентичности: сб.ст. / Рос. акад. наук. Ин-т миров. лит.; Редкол.: Ю. Я. Барабаш (отв. ред.) и др. – М.: Наследие, 2000. – 211 с.
8. *Лявонава, Е. А.* Плыні і постаці: 3 гісторыі сусвет. літ. друг. паловы XIX – XX стст.: дапам. для настаўнікаў. – Мн.: Рэд. часоп. "Крыніца", 1998. – 335 с.
9. Методические рекомендации к сравнительному изучению художественных методов на уроках белорусской и русской литератур / Витеб. гос. пед. ин-т; сост. В. П. Иванов. – Витебск, 1989. – 26 с.
10. *Нартов, К. М.* Взаимосвязи отечественной и зарубежной литератур в школьном курсе: кн. для учителя. – М., 1986. – 192 с.
11. *Нестеренко, А. А., Гронская, Г. М., Гронский, В. В.* Русская литература в контексте мировой. – Мн.: Армита – Маркетинг, Менеджмент, 1998. – 151 с.

Перечень дополнительной литературы

1. *Дылеўская, В. Ю.* Навучанне літаратуры: тэхналогіі, асновы інтэграцыі, кантэкст (да праблемы прафесійнай падрыхтоўкі студэнта-філолага) // Філалагічная адукацыя. Мінск: БДУ, 2011. – Вып. 2. – С. 20–25.
2. Сравнительно-историческое изучение и теоретические вопросы развития современных литератур: сб.ст./ Акад. наук СССР. Ин-т славяноведения и балканистики / под ред. Ю. В. Богданова. – М.: Наука, 1985. – 295 с.
3. *Чобат, А.* Два Міцкевічы: "Пан Тадэвуш" і "Новая зямля" // Crasopis. – 1998. – № 12. – С.9–11.
4. *Коваленко, В. А.* Общность судеб и сердец. Белорусская проза о Великой Отечественной войне в контексте русской и других литератур. – Минск, 1985.

Примерный перечень используемых средств диагностики результатов учебной деятельности

- Репродуктивная и эвристическая беседа;
- Вопросы в рамках проблемной лекции и лекции с использованием мультимедийных средств обучения;
- Анализ текстового материала и видеофрагментов;
- Устные сообщения;
- Выполнение индивидуальных творческих заданий;
- Подготовка докладов, рефератов и др.

Примерный перечень заданий, используемых на практических занятиях

1. Задания, связанные со сравнительным анализом произведений.
2. Тестовые задания по теории литературы.
3. Анализ литературно-критического (публицистического) текста.
4. Написание рефератов по сравнительному изучению творчества национального и русского) белорусского писателей.
5. Написание и обсуждение докладов на тему: А. С. Пушкин и Беларусь: влияние поэта на творчество белорусских писателей.
6. Написание докладов на тему: Поль Верлен и Максим Богданович. Художественный метод, переводы.
7. Поэмы Янки Купалы в контексте славянского романтизма (Адам Мицкевич, Тарас Шевченко).
8. Творчество Мухтункули. Сопоставительный анализ.
9. Творчество Ли Пэ, Ту Фу. Сопоставительный анализ.

Примерный перечень заданий для УСР

Тема 6.1. «Изучение историко-биографических связей»:

Написание, взаиморецензирование и обсуждение докладов на предложенные темы («Мера «индивидуальности» и «общего» в творчестве художника определенной эпохи»; «Формы творческого общения между писателями-современниками»; «Что роднит судьбы художников конкретной эпохи?» и др.).

Тема 6.2. «Диалог поколений»:

Написание, взаиморецензирование и обсуждение докладов на одну из предложенных тем («Диалог с художником»; «А. Фет и Л. Толстой: художники-мыслители»; «И.С.Тургенев и Л.Н. Толстой: сближение антагонистов»; «А.С.Пушкин и Н. В. Гоголь: диалог художников»;

«Литературная полемика в писательской среде в определенный период»; «От подражания к самовыражению: М. Ю. Лермонтов и Д.Г.Байрон» и др.).

Параметры оценивания знаний и умений

В основе оценивания ответов в ходе текущего и итогового контроля лежат единые параметры. К ним относятся:

1. Точность и правильность выполнения задания:

- умение обосновать логику отбора и последовательность использования выбранных аргументов;
- умение использовать предоставленные источники для иллюстрации своей авторской позиции;
- умение обеспечить необходимый и достаточный уровень обратной связи.

2. Профессиональные умения:

- терминологическая грамотность ответа;
- лаконичность ответа и четкость аргументации;
- адекватная реакция на комментарии преподавателя;
- профессиональная манера общения;
- готовность к решению профессиональных проблем.

Инновационные подходы к преподаванию учебной дисциплины

Реализация инновационного подхода к преподаванию предполагает следующие варианты организации учебной деятельности студентов:

- проблемная лекция, лекция-дискуссия, лекция с использованием мультимедийных средств обучения;
- эвристическое наблюдение и эвристическая беседа;
- представление оригинальной точки зрения с использованием эмпатии;
- выступление с решением поставленной задачи;
- выступление с изложением информации по одному/нескольким источникам;
- постановка новой задачи и ее решение.

Методика формирования итоговой оценки

Формы контролируемой работы студентов: посещение лекций, работа на практических занятиях, выполнение управляемой самостоятельной работы. В самостоятельную работу студентов входит освоение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям, выполнение практических заданий.

Вид контроля – текущий (посещение лекций, выполнение практических заданий, участие в дискуссиях на занятиях). Все формы текущего контроля оцениваются по 10-балльной шкале

Итоговая оценка формируется на основе 3-х документов:

1. Правила проведения аттестации (Постановление №53 от 29.05.2017 г.).
2. Положения о рейтинговой системе БГУ (ред. 2015).
3. Критерии оценки студентов (10 баллов).

При выставлении текущей аттестации учитываются следующие виды работы:

- посещение учебных занятий;
- выполнение практических заданий;
- участие в дискуссиях на лекциях и практических занятиях;
- выполнение заданий УСР (управляемой самостоятельной работы).

Используется рейтинговая оценка знаний студента, что дает возможность проследить и оценить динамику процесса достижения целей обучения. Рейтинговая оценка предполагает использование пропорциональных коэффициентов для текущего контроля знаний и текущей аттестации студентов по дисциплине.

Примерные пропорциональные коэффициенты, определяющие долю текущего контроля знаний и текущей аттестации студентов по дисциплине:

- ответы на практических занятиях, участие в дискуссиях - 25%;
- написание эссе - 25%;
- подготовка устного сообщения - 10%;
- подготовка реферата - 25%;
- тест - 15%.

Рейтинговая оценка по дисциплине рассчитывается на основании оценки текущей успеваемости и оценки за итоговую аттестацию с учетом их пропорциональных коэффициентов. Оценка по текущей успеваемости составляет 50%, оценка по итоговой аттестации - 50%.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. История русской литературы	Кафедра русской литературы	Изменений не требуется	Дополнительного согласования не требуется, протокол № 10 ад 23.05.2018 г.
2. История зарубежной литературы	Кафедра зарубежной литературы	Изменений не требуется	Дополнительного согласования не требуется, протокол № 10 ад 23.05.2018 г.
3. Психология	Кафедра психологии	Изменений не требуется	Дополнительного согласования не требуется, протокол № 10 ад 23.05.2018 г.

**ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО
ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (протокол № ____ от _____ 201_ г.)

Заведующий кафедрой

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
